

Marking notes
Remarques pour la notation
Notas para la corrección

November / Novembre / Noviembre 2017

Chinese / Chinois / Chino B

Standard level
Niveau moyen
Nivel medio

Paper / Épreuve / Prueba 2

These marking notes are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.

Ces remarques pour la notation sont la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Estas notas para la corrección son propiedad del Bachillerato Internacional y no deben reproducirse ni distribuirse a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.

Chinese B – Simplified version

Chinois B – Version simplifiée

Chino B – Versión simplificada

Criterion A: Language

- How effectively and accurately does the student use language?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	Command of the language is generally inadequate. A very limited range of vocabulary is used, with many basic errors. Simple sentence structures are rarely clear.
3–4	Command of the language is limited and generally ineffective. A limited range of vocabulary is used, with many basic errors. Simple sentence structures are sometimes clear.
5–6	Command of the language is generally adequate, despite many inaccuracies. A fairly limited range of vocabulary is used, with many errors. Simple sentence structures are usually clear.
7–8	Command of the language is effective, despite some inaccuracies. A range of vocabulary is used accurately, with some errors. Simple sentence structures are clear.
9–10	Command of the language is good and effective. A wide range of vocabulary is used accurately, with few significant errors. Some complex sentence structures are clear and effective.

评分说明：

字数

普通课程要求学生至少写 300 个汉字，若没达到最低字数要求，标准 A 将被扣一分。给分原则一定得看全篇写作的表现，不能只侧重其中一部分。

语言部分

评卷时，考官必须注意不是所有语法错误都扣同样的分数，有些语言错误会导致读者无法理解；而有些错误不会影响对全篇文章的理解，比如笔误、不小心漏字、或不影响沟通，在评分上应酌量考虑。

无意的错误：如果考生有偶尔的错误，是文章其它部分未犯过的，有可能只是因为不小心，比如，考生写的都是正确的“哪里”，但有极少数写成“那里”，那么可能只是笔误，那就可以忽略这样的错误。

频繁的错误：如果考生不断犯同样的错误，特别是在句子结构上，比如，考生的“了”、“过”，或者“结果补语”句的用法，时对时错，表示考生不是很清楚正确的用法，那么评分上就应该加以考虑。

句子结构上的遗漏：如果考生在这方面一直犯错，或者完全没用到。比如，应该用“过”却不用，那么在评分上也应加以考虑。

一篇好的文章，可能会有一些句型错误或无意失误，但不会影响读者的理解。

Criterion B: Message

- How clearly can the student develop and organize relevant ideas?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	<p>The message has not been communicated.</p> The ideas are irrelevant and/or repetitive. The development of ideas is unclear; supporting details are very limited and/or not appropriate.
3–4	<p>The message has barely been communicated.</p> The ideas are sometimes irrelevant and/or repetitive. The development of ideas is confusing; supporting details are limited and/or not appropriate.
5–6	<p>The message has been partially communicated.</p> The ideas are relevant to some extent. The development of ideas is evident at times; supporting details are sometimes appropriate.
7–8	<p>The message has been communicated fairly well.</p> The ideas are mostly relevant. The development of ideas is coherent; supporting details are mostly appropriate.
9–10	<p>The message has been communicated well.</p> The ideas are relevant. The development of ideas is coherent and effective; supporting details are appropriate.

问题一: 文化的多样性

因为资金不足，你的学校打算取消让学生到中国学习的计划。你认为这个交流计划对学习汉语和中国文化有很大的帮助，不应该取消。写一封信给校长，说明你的意见，并说服他/她改变取消交流计划的决定。

3-4	<ul style="list-style-type: none"> • 写作内容很少回应题目要求 • 讯息很少得到传达：提到反对学校的决定，但很少说明到中国学习对学习汉语或了解中国文化的好处 • 对题目进行非常简单的探讨：提出几个简单的反驳论点或者一个简单的看法 • 用不完全合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开不太明显；段落不够分明
5-6	<ul style="list-style-type: none"> • 写作内容部分回应题目要求 • 讯息得到了部分传达：提到反对学校的决定，能说明到中国学习对学习汉语或了解中国文化的好处 • 对题目进行一些探讨：提出几个合适的反驳论点或者一个相合适的看法 • 用大都合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开条理清楚；段落大都分明并使用少许简单的连接词
7-8	<ul style="list-style-type: none"> • 写作内容相当好地回应题目要求 • 相当好地传达了讯息：提到反对学校的决定，说明到中国学习对学习汉语及了解中国文化的好处 • 对题目进行清晰的探讨：提出几个清楚的反驳论点或者一个清楚的看法 • 用合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开条理清楚并且有效；段落分明并使用一些连接词
9-10	<ul style="list-style-type: none"> • 写作内容完全符合题目要求 • 很好地传达了讯息：提到反对学校的决定，说明到中国学习对学习汉语及了解中国文化的好处 • 对题目进行出色的探讨：提出几个深入的反驳论点或者一个深入的看法 • 用非常合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开条理清晰并且透彻；段落分明并适当地使用连接词

问题二: 风俗与传统

你的中国朋友邀请你到他/她的家庆祝一个中国传统节日。这次经验令你印象深刻, 也让你对中国文化有更多的了解。写一篇日记, 谈谈你对这次经验的想法和感受。

3-4	<ul style="list-style-type: none"> • 写作很少回应题目要求 • 讯息很少得到传达: 所写内容很少与中国传统节日或庆祝活动相关 • 对题目作出非常简单的回应: 内容很少谈及对相关节日活动的难忘体验或加深对中国文化的理解 • 用不完全合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开不太明显; 段落不够分明
5-6	<ul style="list-style-type: none"> • 写作内容部分回应题目要求 • 讯息得到了部分传达: 提到当天参与的中国节日活动, 并表达了一些想法和感受 • 对题目作出一些回应: 内容提及对相关节日活动的难忘体验或加深对中国文化的理解 • 用大都合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开条理清楚; 段落分明并使用少许简单的连接词
7-8	<ul style="list-style-type: none"> • 写作内容相当好地回应题目要求 • 相当好地传达了讯息: 清楚地描述了当天参与的中国节日活动, 并表达了清晰的想法和感受 • 对题目作出相当好的回应: 内容提及对相关节日活动的难忘体验及加深对中国文化的理解 • 用合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开条理清晰并且有效; 段落分明并使用一些连接词
9-10	<ul style="list-style-type: none"> • 写作内容完全符合题目要求 • 很好地传达了讯息: 详细地描述了当天参与的中国节日活动, 并表达了深入的想法和感受 • 对题目作出出色的回应: 内容提及对相关节日活动的难忘体验及活动如何加深对中国文化的理解, 活动与感受紧密相关 • 用非常合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开条理清晰并且透彻; 段落分明并适当地使用连接词

问题三: 健康

最近的调查发现, 现代青少年比他们父母那一代少做运动。你对调查的结果感到非常惊讶。写一张传单, 向年轻人介绍一些能在日常生活中多做运动的有趣方法, 贴在学校的公告栏上。

3-4	<ul style="list-style-type: none"> • 写作很少回应题目要求 • 讯息很少得到传达: 内容只说明青少年少做运动的原因、运动的利弊及重要性, 很少提及做运动的方法 • 对题目作出非常简单的回应: 内容很少谈及日常生活中做运动的方法 • 用不完全合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开不太明显; 段落不够分明
5-6	<ul style="list-style-type: none"> • 写作内容部分回应题目要求 • 讯息得到了部分传达: 提出一些做运动的有趣方法 • 对题目作出一些回应: 内容提及几个不同的方法或从多方面介绍一种方法 • 用大都合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开条理清楚; 段落分明并使用少许简单的连接词
7-8	<ul style="list-style-type: none"> • 写作内容相当好地回应题目要求 • 相当好地传达了讯息: 提出一些做运动的有趣方法 • 对题目作出清楚的回应: 清楚地描述几个不同的方法或者从多方面介绍一种方法 • 用合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开条理清楚并且有效; 段落分明并使用一些连接词
9-10	<ul style="list-style-type: none"> • 写作完全符合题目要求 • 很好地传达了讯息: 提出一些能于日常生活中多做运动的有趣方法 • 对题目作出出色的回应: 详细地描述几个不同的方法或者从多方面介绍一种方法 • 用非常合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开条理清晰并且透彻; 段落分明并适当地使用连接词

问题四: 休闲

在开学的时候，你组织了一个“休闲活动日”的活动，希望能让新学生更好地融入学校的生活。写一份报告给校长，检讨活动的结果，为明年的活动安排提出建议。

3-4	<ul style="list-style-type: none"> • 写作很少回应题目要求 • 讯息很少得到传达：只描述了“休闲活动日”的活动 • 对题目作出非常简单的回应：仅交代当天活动的内容，很少检讨活动的结果和提出建议 • 用不完全合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开不太明显；段落不够分明
5-6	<ul style="list-style-type: none"> • 写作内容部分回应题目要求 • 讯息得到了部分传达：描述了“休闲活动日”的活动，检讨活动的结果或提出建议 • 对题目作出一些回应：描述了当天的活动，对活动作出检讨或提出明年活动的建议 • 用大都合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开条理清楚；段落大都分明并使用少许简单的连接词
7-8	<ul style="list-style-type: none"> • 写作内容相当好地回应题目要求 • 相当好地传达了讯息：描述了“休闲活动日”的活动，检讨活动的结果及提出建议 • 对题目作出清楚的回应：清楚地描述当天的活动，对活动作出检讨及提出明年活动的建议，活动及建议与帮助学生更好地融入学校生活相关 • 用合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开条理清楚并且有效；段落分明并使用一些连接词
9-10	<ul style="list-style-type: none"> • 写作完全符合题目要求 • 很好地传达了讯息：描述了“休闲活动日”的活动，检讨活动的结果及提出建议 • 对题目作出出色的回应：详细地描述当天的活动，对活动作出检讨及提出明年活动的建议，活动及建议与帮助学生更好地融入学校生活紧密相关 • 用非常合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开条理清晰并且透彻；段落分明并适当地使用连接词

问题五: 科学与技术

越来越多学生喜欢利用“网上翻译”功能来学习新的语言。为校刊写一篇文章，谈谈利用“网上翻译”学习语言的好处和坏处。

3-4	<ul style="list-style-type: none"> • 写作很少回应题目要求 • 讯息很少得到传达：只说明学生喜欢利用“网上翻译”功能来学习新的语言 • 对题目作出非常简单的回应：内容只说明科技发展的利弊，很少针对“网上翻译”功能及“学习新语言”进行讨论 • 用不完全合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开不太明显；段落不够分明
5-6	<ul style="list-style-type: none"> • 写作内容部分回应题目要求 • 讯息得到了部分传达：说明学生喜欢利用“网上翻译”功能来学习新的语言，提到“网上翻译”功能的好处或坏处 • 对题目作出一些回应：提到“网上翻译”功能的好处或坏处 • 用大都合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开条理清楚；段落大都分明并使用少许简单的连接词
7-8	<ul style="list-style-type: none"> • 写作内容相当好地回应题目要求 • 相当好地传达了讯息：说明学生喜欢利用“网上翻译”功能来学习新的语言，清楚地提到“网上翻译”功能的好处及坏处 • 对题目作出清楚的回应：清晰地提到“网上翻译”功能的好处及坏处，并能针对学习新语言进行讨论 • 用合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开条理清楚并且有效；段落分明并使用一些连接词
9-10	<ul style="list-style-type: none"> • 写作内容相很好地回应题目要求 • 很好地传达了讯息：说明学生喜欢利用“网上翻译”功能来学习新的语言，详细地提到“网上翻译”功能的好处及坏处 • 对题目作出出色的回应：详细地提到“网上翻译”功能的好处及坏处，并能针对学习新语言进行讨论 • 用非常合适的例子、解释或理由来支持观点或看法 • 思想观点的展开条理清晰并且透彻；段落分明并适当地使用连接词

Criterion C: Format

- How correctly does the student produce the required text type?
- To what extent are the conventions of text types appropriate?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1	The text type is not recognizable. Conventions appropriate to the text type are not used.
2	The text type is hardly recognizable or is not appropriate. Conventions appropriate to the text type are very limited.
3	The text type is sometimes recognizable and appropriate. Conventions appropriate to the text type are limited.
4	The text type is generally recognizable and appropriate. Conventions appropriate to the text type are evident.
5	The text type is clearly recognizable and appropriate. Conventions appropriate to the text type are effective and evident.

为了获得最高分[5]，必须达到下面所有词汇语法运用的标准。

获得[3]，必须达到超过一半的词汇语法运用的标准。

说明：考官必须注意以下各点仅为评分参考。因此，如考生答题时只能回应各列点中的部分内容（如作业部分能运用恰当的语气，但并不一致；有清楚的开头，但没有结束语等），在评分上应酌量考虑给分。总体而言，考官应根据作业的整体表现，参考标准 C，以其专业判断作最后评分。

适合文本类型的词汇语法运用标准如下：

问题一：书面信函

- 正式语气
- 开头得有称谓
- 要有很清楚的开头（问候语）
- 结尾附上祝语、署名及日期

例如：

尊敬 / 敬爱的校长：

此致 / 敬祝 / 祝

敬礼！ / 教安！ / 工作顺利！

学生
署名
年月日

问题二：日记

- 开首一行写（年）月、日 / 星期 / 天气情况
- 如果写上“亲爱的日记” 扣分
- 写作方式是随心所欲
- 有一个总结
- 非正式的语气，使用第一人称（我）来写

问题三：传单

- 要有标题以及引人注意的宣传短语
- 分段
- 列点说明
- 半正式语气

问题四：报告

- 题目
- 日期
- 简介
- 有条理的说明报告内容，佐以事实、理论支持内容
- 总结
- 半正式 / 正式语气

问题五：文章

- 题目
 - 作者的姓名（接受附上日期）
 - 恰当的开头和总结
 - 半正式 / 正式语气
-

Chinese B – Traditional version
Chinois B – Version traditionnelle
Chino B – Versión tradicional

Criterion A: Language

- How effectively and accurately does the student use language?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	Command of the language is generally inadequate. A very limited range of vocabulary is used, with many basic errors. Simple sentence structures are rarely clear.
3–4	Command of the language is limited and generally ineffective. A limited range of vocabulary is used, with many basic errors. Simple sentence structures are sometimes clear.
5–6	Command of the language is generally adequate, despite many inaccuracies. A fairly limited range of vocabulary is used, with many errors. Simple sentence structures are usually clear.
7–8	Command of the language is effective, despite some inaccuracies. A range of vocabulary is used accurately, with some errors. Simple sentence structures are clear.
9–10	Command of the language is good and effective. A wide range of vocabulary is used accurately, with few significant errors. Some complex sentence structures are clear and effective.

評分說明：

字數

普通課程要求學生至少寫 300 個漢字，若沒達到最低字數要求，標準 A 將被扣一分。給分原則一定得看全篇寫作的表現，不能只側重其中一部分。

語言部分

評卷時，考官必須注意不是所有語法錯誤都扣同樣的分數，有些語言錯誤會導致讀者無法理解；而有些錯誤不會影響對全篇文章的理解，比如筆誤、不小心漏字、或不影響溝通，在評分上應酌量考慮。

無意的錯誤：如果考生有偶爾的錯誤，是文章其它部分未犯過的，有可能只是因為不小心，比如，考生寫的都是正確的「哪裏」，但有極少數寫成「那裏」，那麼可能只是筆誤，那就可以忽略這樣的錯誤。

頻繁的錯誤：如果考生不斷犯同樣的錯誤，特別是在句子結構上，比如，考生的「了」、「過」，或者「結果補語」句的用法，時對時錯，表示考生不是很清楚正確的用法，那麼評分上就應該加以考慮。

句子結構上的遺漏：如果考生在這方面一直犯錯，或者完全沒用到。比如，應該用「過」卻不用，那麼在評分上也應加以考慮。

一篇好的文章，可能會有一些句型錯誤或無意失誤，但不會影響讀者的理解。

Criterion B: Message

- How clearly can the student develop and organize relevant ideas?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	<p>The message has not been communicated.</p> <p>The ideas are irrelevant and/or repetitive. The development of ideas is unclear; supporting details are very limited and/or not appropriate.</p>
3–4	<p>The message has barely been communicated.</p> <p>The ideas are sometimes irrelevant and/or repetitive. The development of ideas is confusing; supporting details are limited and/or not appropriate.</p>
5–6	<p>The message has been partially communicated.</p> <p>The ideas are relevant to some extent. The development of ideas is evident at times; supporting details are sometimes appropriate.</p>
7–8	<p>The message has been communicated fairly well.</p> <p>The ideas are mostly relevant. The development of ideas is coherent; supporting details are mostly appropriate.</p>
9–10	<p>The message has been communicated well.</p> <p>The ideas are relevant. The development of ideas is coherent and effective; supporting details are appropriate.</p>

問題一：文化的多樣性

因為資金不足，你的學校打算取消讓學生到中國學習的計劃。你認為這個交流計劃對學習漢語和中國文化有很大的幫助，不應該取消。寫一封信給校長，說明你的意見，並說服他/她改變取消交流計劃的決定。

3-4	<ul style="list-style-type: none"> ● 寫作內容很少回應題目要求 ● 訊息很少得到傳達：提到反對學校的決定，但很少說明到中國學習對學習漢語或了解中國文化的好處 ● 對題目進行非常簡單的探討：提出幾個簡單的反駁論點或者一個簡單的看法 ● 用不完全合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 ● 思想觀點的展開不太明顯；段落不夠分明
5-6	<ul style="list-style-type: none"> ● 寫作內容部分回應題目要求 ● 訊息得到了部分傳達：提到反對學校的決定，能說明到中國學習對學習漢語或了解中國文化的好處 ● 對題目進行一些探討：提出幾個合適的反駁論點或者一個相合適的看法 ● 用大都合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 ● 思想觀點的展開條理清楚；段落大都分明並使用少許簡單的連接詞
7-8	<ul style="list-style-type: none"> ● 寫作內容相當好地回應題目要求 ● 相當好地傳達了訊息：提到反對學校的決定，說明到中國學習對學習漢語及了解中國文化的好處 ● 對題目進行清晰的探討：提出幾個清楚的反駁論點或者一個清楚的看法 ● 用合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 ● 思想觀點的展開條理清楚並且有效；段落分明並使用一些連接詞
9-10	<ul style="list-style-type: none"> ● 寫作內容完全符合題目要求 ● 很好地傳達了訊息：提到反對學校的決定，說明到中國學習對學習漢語及了解中國文化的好處 ● 對題目進行出色的探討：提出幾個深入的反駁論點或者一個深入的看法 ● 用非常合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 ● 思想觀點的展開條理清晰並且透徹；段落分明並適當地使用連接詞

問題二：風俗與傳統

你的中國朋友邀請你到他/她的家慶祝一個中國傳統節日。這次經驗令你印象深刻，也讓你對中國文化有更多的了解。寫一篇日記，談談你對這次經驗的想法和感受。

3-4	<ul style="list-style-type: none"> • 寫作很少回應題目要求 • 訊息很少得到傳達：所寫內容很少與中國傳統節日或慶祝活動相關 • 對題目作出非常簡單的回應：內容很少談及對相關節日活動的難忘體驗或加深對中國文化的理解 • 用不完全合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 • 思想觀點的展開不太明顯；段落不夠分明
5-6	<ul style="list-style-type: none"> • 寫作內容部分回應題目要求 • 訊息得到了部分傳達：提到當天參與的中國節日活動，並表達了一些想法和感受 • 對題目作出一些回應：內容提及對相關節日活動的難忘體驗或加深對中國文化的理解 • 用大都合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 • 思想觀點的展開條理清楚；段落分明並使用少許簡單的連接詞
7-8	<ul style="list-style-type: none"> • 寫作內容相當好地回應題目要求 • 相當好地傳達了訊息：清楚地描述了當天參與的中國節日活動，並表達了清晰的想法和感受 • 對題目作出相當好的回應：內容提及對相關節日活動的難忘體驗及加深對中國文化的理解 • 用合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 • 思想觀點的展開條理清晰並且有效；段落分明並使用一些連接詞
9-10	<ul style="list-style-type: none"> • 寫作內容完全符合題目要求 • 很好地傳達了訊息：詳細地描述了當天參與的中國節日活動，並表達了深入的想法和感受 • 對題目作出出色的回應：內容提及對相關節日活動的難忘體驗及活動如何加深對中國文化的理解，活動與感受緊密相關 • 用非常合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 • 思想觀點的展開條理清晰並且透徹；段落分明並適當地使用連接詞

問題三：健康

最近的調查發現，現代青少年比他們父母那一代少做運動。你對調查的結果感到非常驚訝。寫一張傳單，向年輕人介紹一些能在日常生活中多做運動的有趣方法，貼在學校的公告欄上。

3-4	<ul style="list-style-type: none"> • 寫作很少回應題目要求 • 訊息很少得到傳達：內容只說明青少年少做運動的原因、運動的利弊及重要性，很少提及做運動的方法 • 對題目作出非常簡單的回應：內容很少談及日常生活中做運動的方法 • 用不完全合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 • 思想觀點的展開不太明顯；段落不夠分明
5-6	<ul style="list-style-type: none"> • 寫作內容部分回應題目要求 • 訊息得到了部分傳達：提出一些做運動的有趣方法 • 對題目作出一些回應：內容提及幾個不同的方法或從多方面介紹一種方法 • 用大都合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 • 思想觀點的展開條理清楚；段落分明並使用少許簡單的連接詞
7-8	<ul style="list-style-type: none"> • 寫作內容相當好地回應題目要求 • 相當好地傳達了訊息：提出一些做運動的有趣方法 • 對題目作出清楚的回應：清楚地描述幾個不同的方法或者從多方面介紹一種方法 • 用合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 • 思想觀點的展開條理清楚並且有效；段落分明並使用一些連接詞
9-10	<ul style="list-style-type: none"> • 寫作完全符合題目要求 • 很好地傳達了訊息：提出一些能於日常生活中多做運動的有趣方法 • 對題目作出出色的回應：詳細地描述幾個不同的方法或者從多方面介紹一種方法 • 用非常合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 • 思想觀點的展開條理清晰並且透徹；段落分明並適當地使用連接詞

問題四：休閒

在開學的時候，你組織了一個「休閒活動日」的活動，希望能讓新學生更好地融入學校的生活。寫一份報告給校長，檢討活動的結果，為明年的活動安排提出建議。

3-4	<ul style="list-style-type: none"> • 寫作很少回應題目要求 • 訊息很少得到傳達：只描述了「休閒活動日」的活動 • 對題目作出非常簡單的回應：僅交代當天活動的內容，很少檢討活動的結果和提出建議 • 用不完全合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 • 思想觀點的展開不太明顯；段落不夠分明
5-6	<ul style="list-style-type: none"> • 寫作內容部分回應題目要求 • 訊息得到了部分傳達：描述了「休閒活動日」的活動，檢討活動的結果或提出建議 • 對題目作出一些回應：描述了當天的活動，對活動作出檢討或提出明年活動的建議 • 用大都合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 • 思想觀點的展開條理清楚；段落大都分明並使用少許簡單的連接詞
7-8	<ul style="list-style-type: none"> • 寫作內容相當好地回應題目要求 • 相當好地傳達了訊息：描述了「休閒活動日」的活動，檢討活動的結果及提出建議 • 對題目作出清楚的回應：清楚地描述當天的活動，對活動作出檢討及提出明年活動的建議，活動及建議與幫助學生更好地融入學校生活相關 • 用合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 • 思想觀點的展開條理清楚並且有效；段落分明並使用一些連接詞
9-10	<ul style="list-style-type: none"> • 寫作完全符合題目要求 • 很好地傳達了訊息：描述了「休閒活動日」的活動，檢討活動的結果及提出建議 • 對題目作出出色的回應：詳細地描述當天的活動，對活動作出檢討及提出明年活動的建議，活動及建議與幫助學生更好地融入學校生活緊密相關 • 用非常合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 • 思想觀點的展開條理清晰並且透徹；段落分明並適當地使用連接詞

問題五：科學與技術

越來越多學生喜歡利用「網上翻譯」功能來學習新的語言。為校刊寫一篇文章，談談利用「網上翻譯」學習語言的好處和壞處。

3-4	<ul style="list-style-type: none"> • 寫作很少回應題目要求 • 訊息很少得到傳達：只說明學生喜歡利用「網上翻譯」功能來學習新的語言 • 對題目作出非常簡單的回應：內容只說明科技發展的利弊，很少針對「網上翻譯」功能及「學習新語言」進行討論 • 用不完全合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 • 思想觀點的展開不太明顯；段落不夠分明
5-6	<ul style="list-style-type: none"> • 寫作內容部分回應題目要求 • 訊息得到了部分傳達：說明學生喜歡利用「網上翻譯」功能來學習新的語言，提到「網上翻譯」功能的好處或壞處 • 對題目作出一些回應：提到「網上翻譯」功能的好處或壞處 • 用大都合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 • 思想觀點的展開條理清楚；段落大都分明並使用少許簡單的連接詞
7-8	<ul style="list-style-type: none"> • 寫作內容相當好地回應題目要求 • 相當好地傳達了訊息：說明學生喜歡利用「網上翻譯」功能來學習新的語言，清楚地提到「網上翻譯」功能的好處及壞處 • 對題目作出清楚的回應：清晰地提到「網上翻譯」功能的好處及壞處，並能針對學習新語言進行討論 • 用合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 • 思想觀點的展開條理清楚並且有效；段落分明並使用一些連接詞
9-10	<ul style="list-style-type: none"> • 寫作內容相很好地回應題目要求 • 很好地傳達了訊息：說明學生喜歡利用「網上翻譯」功能來學習新的語言，詳細地提到「網上翻譯」功能的好處及壞處 • 對題目作出出色的回應：詳細地提到「網上翻譯」功能的好處及壞處，並能針對學習新語言進行討論 • 用非常合適的例子、解釋或理由來支持觀點或看法 • 思想觀點的展開條理清晰並且透徹；段落分明並適當地使用連接詞

Criterion C: Format

- How correctly does the student produce the required text type?
- To what extent are the conventions of text types appropriate?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1	The text type is not recognizable. Conventions appropriate to the text type are not used.
2	The text type is hardly recognizable or is not appropriate. Conventions appropriate to the text type are very limited.
3	The text type is sometimes recognizable and appropriate. Conventions appropriate to the text type are limited.
4	The text type is generally recognizable and appropriate. Conventions appropriate to the text type are evident.
5	The text type is clearly recognizable and appropriate. Conventions appropriate to the text type are effective and evident.

為了獲得最高分[5]，必須達到下面所有詞彙語法運用的標準。
獲得[3]，必須達到超過一半的詞彙語法運用的標準。

說明：考官必須注意以下各點僅為評分參考。因此，如考生答題時只能回應各列點中的部分內容（如作業部分能運用恰當的語氣，但並不一致；有清楚的開頭，但沒有結束語等），在評分上應酌量考慮給分。總體而言，考官應根據作業的整體表現，參考標準 C，以其專業判斷作最後評分。

適合文本類型的詞彙語法運用標準如下：

問題一：書面信函

- 正式語氣
- 開頭得有稱謂
- 要有很清楚的開頭（問候語）
- 結尾附上祝語、署名及日期

例如：

尊敬 / 敬愛的校長：

此致 / 敬祝 / 祝
敬禮！ / 教安！ / 工作順利！

學生
署名
年 月 日

問題二：日記

- 開首一行寫（年）月、日 / 星期 / 天氣情況
- 如果寫上「親愛的日記」扣分
- 寫作方式是隨心所欲
- 有一個總結
- 非正式的語氣，使用第一人稱（我）來寫

問題三：傳單

- 要有標題以及引人注意的宣傳短語
- 分段
- 列點說明
- 半正式語氣

問題四：報告

- 題目
- 日期
- 簡介
- 有條理的說明報告內容，佐以事實、理論支持內容
- 總結
- 半正式 / 正式語氣

問題五：文章

- 題目
 - 作者的姓名（接受附上日期）
 - 恰當的開頭和總結
 - 半正式 / 正式語氣
-